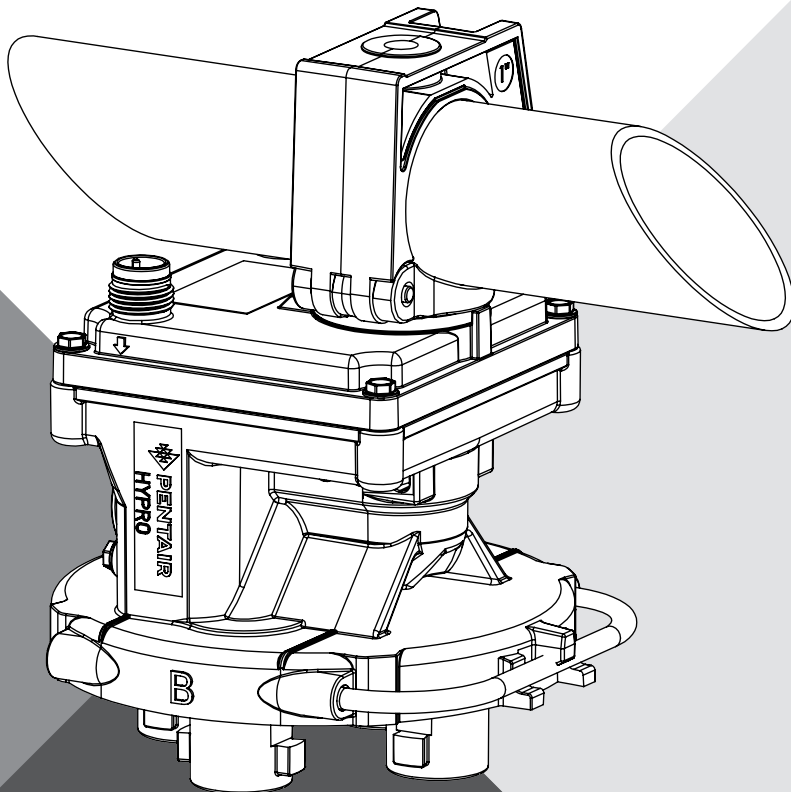




PROSTOP-E

DUAL NOZZLE BODY

ENGLISH: 1-8 ♦ PORTUGUESE: 9-16 ♦ SPANISH: 17-24



INSTALLATION AND OPERATION MANUAL

pentair.com

©2022. All Rights Reserved.

L-3112 (03-15-22)



TABLE OF CONTENTS

Safety Information2

Installation & Operation3

Troubleshooting6

Parts List.....7

Warranty.....8

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

SAVE THESE INSTRUCTIONS - This manual contains important instructions that should be followed during installation, operation, and maintenance of the product.

 This is the safety alert symbol. When you see this symbol in this manual, look for one of the following signal words and be alert to the potential for personal injury!

 **DANGER** indicates a hazard which, if not avoided, *will* result in death or serious injury.

 **WARNING** indicates a hazard which, if not avoided, *can* result in death or serious injury.

 **CAUTION** indicates a hazard which, if not avoided, *can* or *may* result in minor or moderate injury.

NOTE: Addresses practices not related to personal injury.

California Proposition 65 Warning

 **WARNING** This product and related accessories contain chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm.



INSTALLATION AND OPERATION

GENERAL INFORMATION

ProStop-E valves provide precision control of on/off function of spraying with high flow and low power consumption.

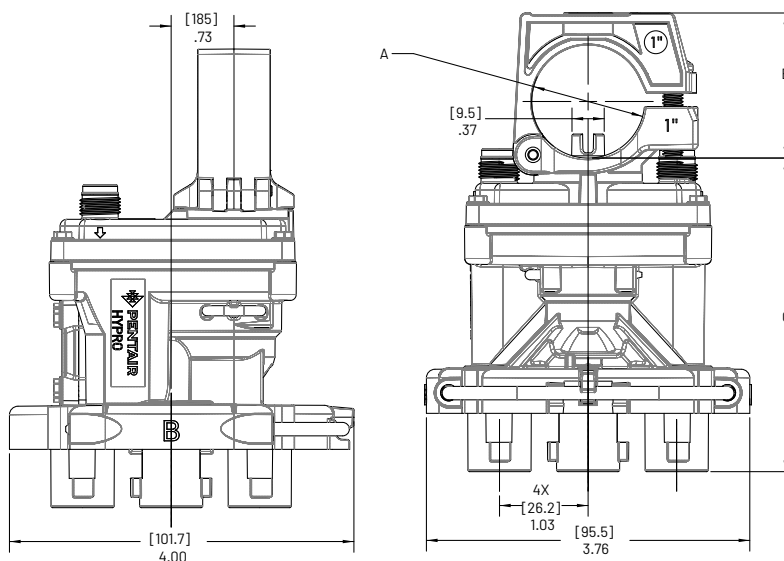
PERFORMANCE

- ♦ Operating Pressure.....150 PSI (10 bar) max
- ♦ Flow (per outlet).....1.7 GPM, with 5 PSI pressure drop through valve (6.4 LPM @ 0.34 bar)
- ♦ Flow (total, both valves open).....2.4 GPM, with 5 PSI pressure drop through valves (9.1 LPM @ 0.34 bar)
- ♦ Wetted Components.....FKM, Nylon, Stainless Steel, Acetal, Teflon, and EPDM.

POWER REQUIREMENTS

- ♦ Voltage.....9 to 16 VDC
- ♦ Steady State Amperage.....50 mA
- ♦ Actuating (per valve).....0.8 A in-rush current (50 milliseconds), 300 mA for a total time of 230 ms
- ♦ Actuating (both valves).....1.6 A in-rush current (50 milliseconds), 600 mA for a total time of 250 ms

DIMENSIONAL DATA



DIMENSION CHART

Model #	"A" Pipe / Tube Size	B	C
4214N-3404VPSD	1" pipe	1.69" [42.8]	3.65" [92.6]
4214N-3406VPSD	22 mm	1.17" [29.6]	3.65" [92.6]
4214N-3407VPSD	20 mm	1.17" [29.6]	3.65" [92.6]
4214N-3408VPSD	25 mm	1.42" [36.1]	3.65" [92.6]
4214N-3403VPSD	3/4" pipe	1.42" [36.1]	3.65" [92.6]
4214N-3409VPSD	28 mm	1.47" [37.5]	3.65" [92.6]
4214N-3404VTPSD	1" pipe, tall stem	1.69" [42.8]	3.87" [98.3]

INSTALLATION AND OPERATION

Nozzle Body Clamp Torque: 17 inlbs.

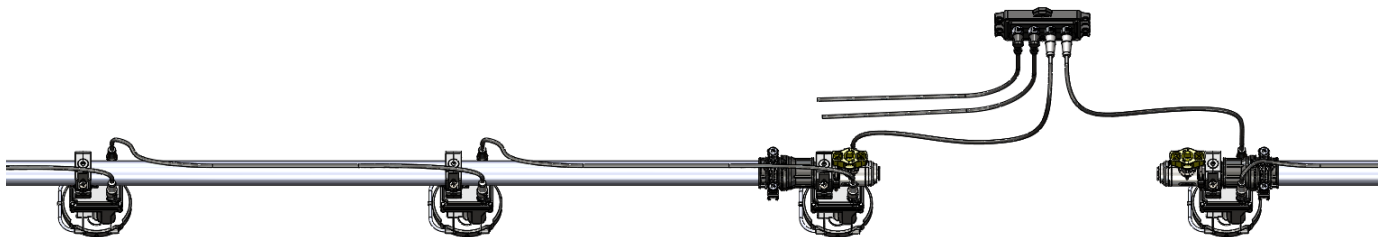
Connector Information:

- ◆ M12 style
- ◆ IN: A-Code Keying
- ◆ OUT: D-Code Keying

Termination Cap 2300-0067 required for protection of any unused connector port

DIGITAL/LINBUS OPERATION

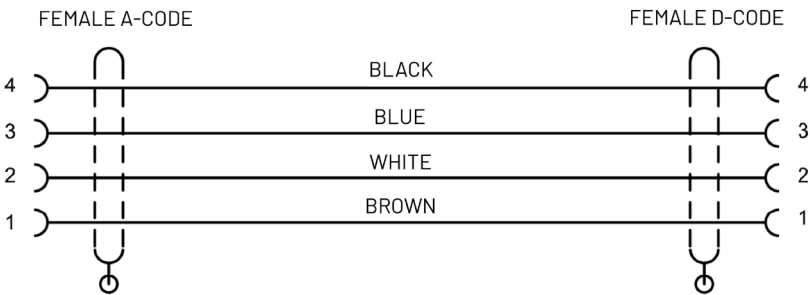
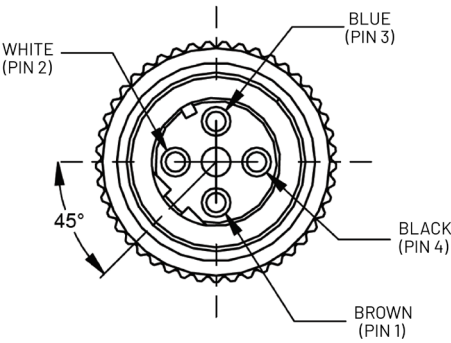
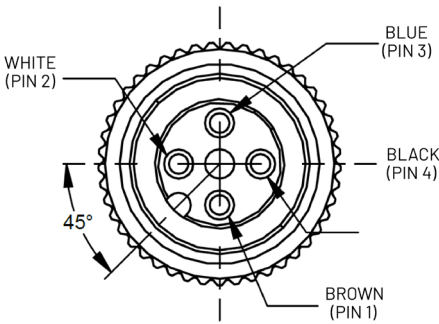
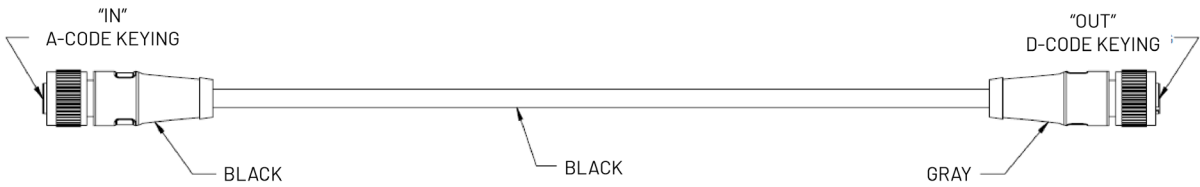
- ◆ The ProStop-E Dual is compatible with Pentair Cannode with firmware revision 1.05 and higher (PN CN32-0001) to allow this product to integrate into an ISOBUS system.
- ◆ Each Pentair Cannode can physically support up to 32 ProStop-E Dual nozzle bodies with maintaining individual nozzle control. Actuating both ProStop-E Dual valves simultaneously will draw considerably more power, so power management (sequential actuation) or additional Cannodes may be utilized to support the additional power requirements. Multiple Pentair Cannodes can be used in the same system to support any number of ProStop-E nozzle bodies.
- ◆ For information on individual Cannode operation, reference L-1586 or contact Hypro Service Center.



INSTALLATION AND OPERATION

WIRING OPTIONS

- ◆ Cordsets are M12 Female style, straight connectors with a minimum IP 67 rating.
- ◆ Cordsets can be sourced directly from Pentair. Refer to part numbers in the Parts List Index of this manual.
- ◆ 2520-0265 = Daisy chain threaded cordset.

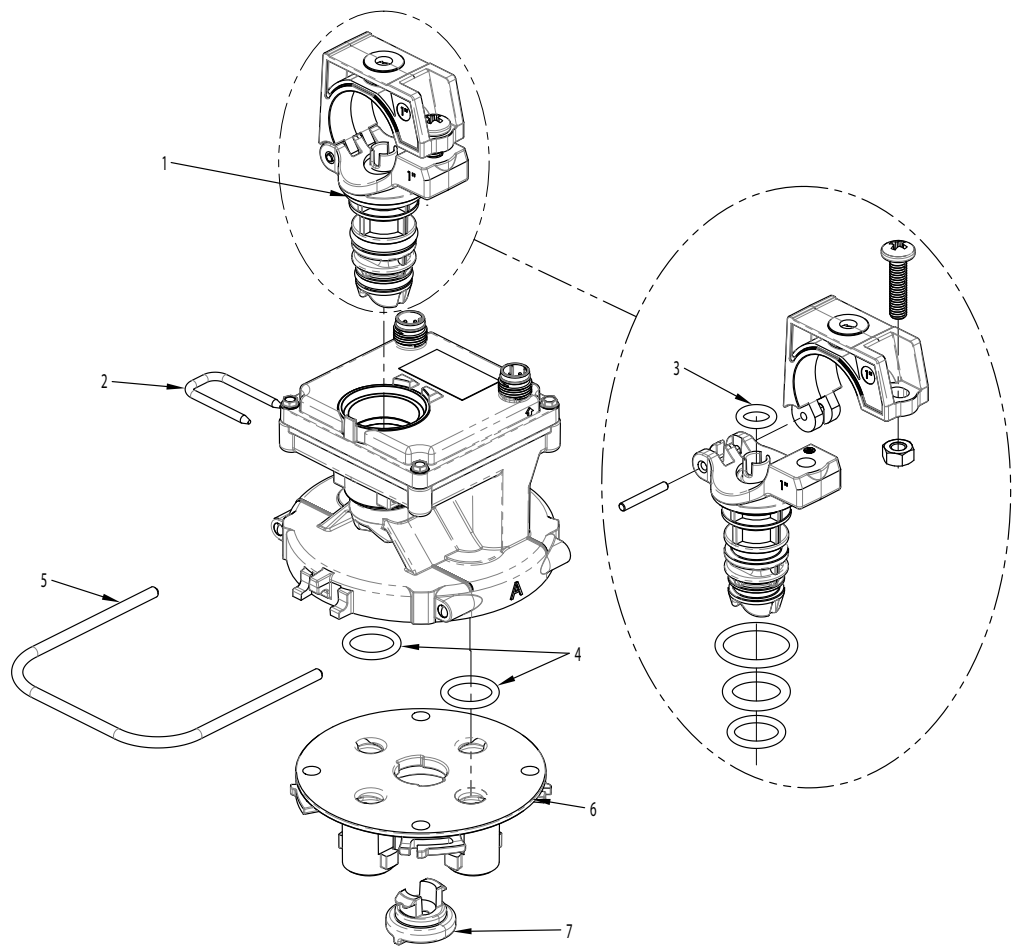


TROUBLESHOOTING

SYMPTOM	POSSIBLE CAUSE(S)	CORRECTIVE ACTION
Valve does not open.	Power fault / low voltage	Inspect for power supplied to the valve. Verify suitable voltage is present using a voltage meter.
	Overpressure	Valve will not open at pressures above 150PSI (10 bar). Reduce system pressure.
	Debris obstructing ball movement	Prevent contamination by practicing good sprayer hygiene and utilizing or installing line strainers in the boom plumbing. Flush plumbing with clean water to expel other debris before reattaching valve. Prevent subsequent contamination by utilizing or installing line strainers in the boom.
	Loss of communication with task controller	Verify valve functionality by actuating each valve with Pentair-Hypro SprayIt app. If successful, review task controller setup, ensure CANbus wiring is in good condition and connections are fully seated.
Slow leak through valve when closed.	Debris on valve seat	Prevent contamination by practicing good sprayer hygiene and utilizing or installing line strainers in the boom plumbing. Flush system with clean water to dislodge and expel debris. Remove nozzle body and flush plumbing with clean water. Reinstall nozzle body.



PART LIST



REF	DESCRIPTION	QTY	PART #
1 A	Kit, Stem Bottom Clamp 1" Pipe	1	3430-0901
1 B	Kit, Stem Bottom Clamp 20mm	1	3430-0902
1 C	Kit, Stem Bottom Clamp 22mm	1	3430-0903
1 D	Kit, Stem Bottom Clamp 25mm	1	3430-0904
1 E	Kit, Stem Bottom Clamp 28mm	1	3430-0905
1 F	Kit, Stem Bottom Clamp 1" pipe (tall)	1	3430-0914
2	Retainer Clip	1	1600-0106
3	O-ring	1	1721-0220
4	O-ring	2	1721-0248
5	Retainer Clip (Turret)	1	1600-0107
6	Turret	1	4200-0090A
7	Button, Turret Retainer	1	4200-0087

Service Kits 1 A thru 1 F include Retainer Clip (item 2) and O-ring (item 3)

LIMITED WARRANTY ON HYPRO/SHURFLO AGRICULTURAL PUMPS & ACCESSORIES

The Hypro/Shurflo agricultural products brought to you by Pentair Flow Technologies, LLC and its directly related affiliates (collectively, "Hypro") are warranted to be free of defects in material and workmanship under normal use for the time periods listed below, with proof of purchase.

- Pumps and Closed Transfer Systems: One (1) year from the date of purchase.
- Accessories: Ninety (90) days from the date of purchase.

This limited warranty will not apply to products that were improperly installed, misused, misapplied, damaged, altered, or incompatible with fluids or components not manufactured by Hypro. This limited warranty is the sole and exclusive warranty provided by Hypro for the products. HYPRO DISCLAIMS ALL OTHER WARRANTIES, WHETHER EXPRESS OR IMPLIED OR STATUTORY, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO, ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. HYPRO SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, CONSEQUENTIAL OR EXEMPLARY DAMAGES, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO, DAMAGES FOR LOSS OF PROFITS, GOODWILL, USE, DATA OR OTHER INTANGIBLE LOSSES (EVEN IF HYPRO HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES), WITH RESPECT TO THIS LIMITED WARRANTY OR ANY OTHER MATTER RELATING TO THE PRODUCTS. SOME JURISDICTIONS DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OF CERTAIN WARRANTIES OR THE LIMITATION OR LIMITATION OF LIABILITY FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES IN CERTAIN CIRCUMSTANCES. ACCORDINGLY, SOME OF THE ABOVE LIMITATIONS MAY NOT APPLY.

Hypro's obligation under this limited warranty policy is limited to repair or replacement of the product, as determined by Hypro in its sole and absolute discretion. This limited warranty is in lieu of all other warranties, expressed or implied, and no other person is authorized to give any other warranty or assume obligation or liability on Hypro's behalf. Hypro shall not be liable for any labor, damage or other expense.

RETURN PROCEDURES

Buyer must give Hypro notice in writing of any alleged defect covered by this warranty within thirty (30) days of the discovery of such defect during the warranty period. Buyer should be prepared to give Hypro full details the defect, including the model number, date of purchase, and from whom you purchased your product. Hypro may request additional information, and may require a sketch to illustrate the problem.

Contact the appropriate Hypro Service Department to receive a Return Merchandise Authorization number (RMA#). Returns are to be shipped with the RMA number clearly marked on the outside of the package. Hypro shall not be liable for freight damage incurred during shipping. Please package all returns carefully. All products returned for warranty work should be sent shipping charges prepaid:

US/CANADA

Technical: 800-445-8360
Hypro Warranty: 800-468-3428
SHURflo Warranty: 800-854-3218
hypro.technical@pentair.com
rvreturns@pentair.com
marinereturns@pentair.com

EUROPE

+32 14 25 99 18
hypro-orders@pentair.com

UNITED KINGDOM

+44 1954 262333
hypro-orders@pentair.com

SOUTH AMERICA & CENTRAL AMERICA

vendas.pwdb@pentair.com

ALL OTHER REGIONS HYPRO / PENTAIR

Technical: 800-445-8360
Hypro Warranty: 800-468-3428
SHURflo Warranty: 800-854-3218
hypro.technical@pentair.com
rvreturns@pentair.com
marinereturns@pentair.com

All products must be flushed of any chemical (ref. OSHA section 1910.1200 (d)(e)(f)(g)(h)) and hazardous chemicals must be labeled/ tagged before being shipped* to Hypro for service or warranty consideration. Hypro reserves the right to request a Material Safety Data Sheet from the returnee for any pump/product it deems necessary. Hypro reserves the right to "disposition as scrap" products returned which contain unknown fluids. Hypro reserves the right to charge the returnee for any and all costs incurred for chemical testing, and proper disposal of components containing unknown fluids. Hypro requests this in order to protect the environment and personnel from the hazards of handling unknown fluids. All returns will be tested per Hypro's factory criteria. Where products are found not to be defective (under the terms of this limited warranty), then the Buyer must pay return packing and freight charges. Where products are tested and found to be covered by this limited warranty, then Pentair will pay for return packing and freight charges. Hypro reserves the right to choose the method of transportation.

*Carriers, including U.S.P.S., airlines, UPS, ground freight, etc., require specific identification of any hazardous material being shipped. Failure to do so may result in a substantial fine and/or prison term. Check with your shipping company for specific instructions.

911-1044 (03-01-22)



375 Fifth Avenue
NW New Brighton, MN 55112
PH: 651.766.6300, 800.424.9776
FX: 800.323.6496

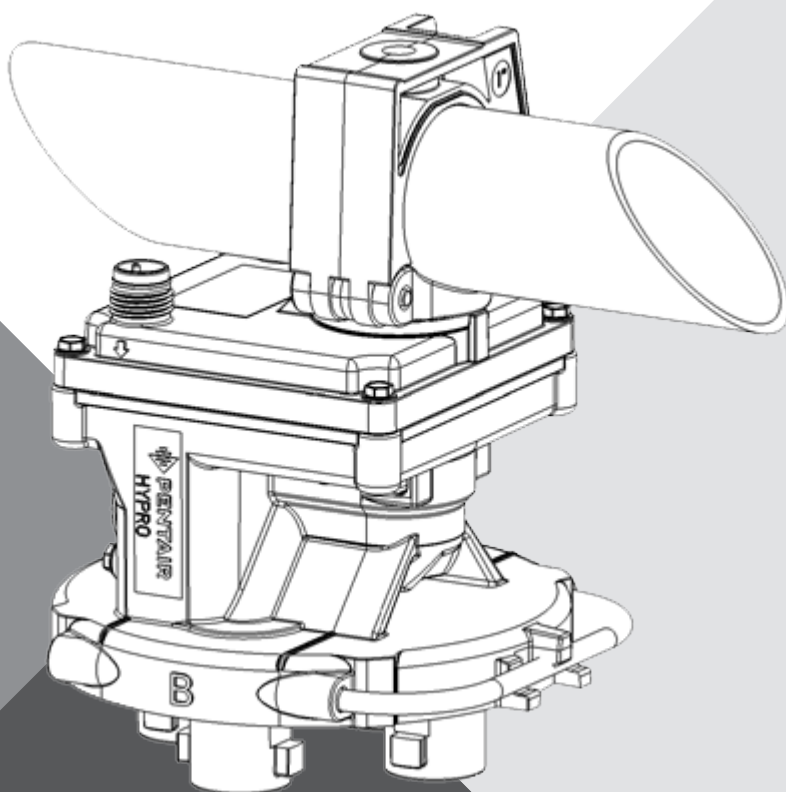
pentair.com

Pentair trademarks and logos are owned by Pentair or its affiliates. Third party registered and unregistered trademarks and logos are the property of their respective owners. Because we are continuously improving our products and services, Pentair reserves the right to change specifications without prior notice. Pentair is an equal opportunity employer.



PROSTOP-E

CORPO DE BICO DUPLO



MANUAL DE INSTALAÇÃO E OPERAÇÃO

pentair.com



Informações de segurança.....	10
Instalação e operação	11
Diagnóstico e resolução de problemas.....	14
Lista de peças	15
Garantia.....	16

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES – Este manual contém instruções importantes que devem ser seguidas durante a instalação, operação e manutenção do produto.

 Este é o símbolo de alerta de segurança. Ao ver este símbolo neste manual, procure uma das seguintes palavras de sinalização e esteja atento à possibilidade de ferimentos.

 **PERIGO** indica um perigo que, se não for evitado, *resultará* em morte ou ferimentos graves.

 **ADVERTÊNCIA** indica um perigo que, se não for evitado, *pode* resultar em morte ou ferimentos graves.

 **CUIDADO** indica um perigo que, se não for evitado, *pode* ou *talvez possa* resultar em ferimentos leves ou moderados.

NOTA: Aborda práticas não relacionadas a ferimentos pessoais.

Aviso da Proposta 65 da Califórnia

 **ADVERTÊNCIA** Este produto e os acessórios relacionados contêm produtos químicos conhecidos pelo estado da Califórnia por causar câncer, defeitos congênitos ou outros danos reprodutivos.



INSTALAÇÃO E OPERAÇÃO

INFORMAÇÕES GERAIS

As válvulas ProStop-E fornecem controle de precisão da função liga/desliga de pulverização com alto fluxo e baixo consumo de energia.

DESEMPENHO

- ◆ Pressão operacional 150 PSI (10 bar) máx.
- ◆ Fluxo (por saída) 1,7 GPM, com queda de pressão de 5 PSI através da válvula (6,4 LPM a 0,34 bar)
- ◆ Fluxo (total, ambas as válvulas abertas) 2,4 GPM, com queda de pressão de 5 PSI através das válvulas (9,1 LPM a 0,34 bar)
- ◆ Componentes úmidos FKM, nylon, aço inoxidável, acetal, teflon e EPDM.

REQUISITOS DE POTÊNCIA

- ◆ Tensão 9 a 16 VCC
- ◆ Amperagem de estado estacionário 50 mA
- ◆ Ativação (por válvula) corrente de pico de 0.8 A (50 milissegundos), 300 mA para um total tempo de 230 ms
- ◆ Ativação (ambas as válvulas) corrente de irrupção de 1.6 A (50 milissegundos), 600 mA por um tempo total de 250 ms

DADOS DIMENSIONAIS

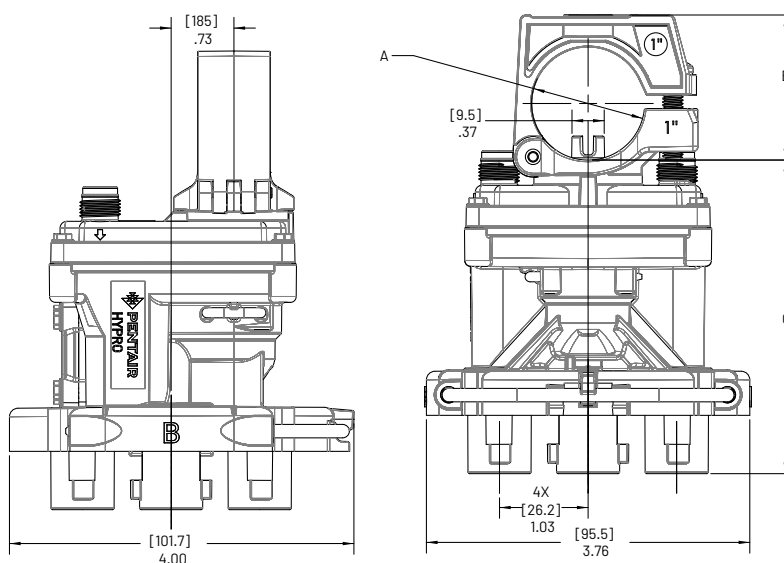


TABELA DE DIMENSÕES

Nº do modelo	Tubo "A"/Tamanho do tubo	B	C
4214N-3404VPSD	Tubo de 1"	1,69" [42,8]	3,65" [92,6]
4214N-3406VPSD	22 mm	1,17" [29,6]	3,65" [92,6]
4214N-3407VPSD	20 mm	1,17" [29,6]	3,65" [92,6]
4214N-3408VPSD	25 mm	1,42" [36,1]	3,65" [92,6]
4214N-3403VPSD	Tubo de 3/4"	1,42" [36,1]	3,65" [92,6]
4214N-3409VPSD	28 mm	1,47" [37,5]	3,65" [92,6]
4214N-3404VTPSD	Tubo de 1", haste alta	1,69" [42,8]	3,87" [98,3]

INSTALAÇÃO E OPERAÇÃO

Torque da braçadeira do corpo do bico: 17 pol-lb

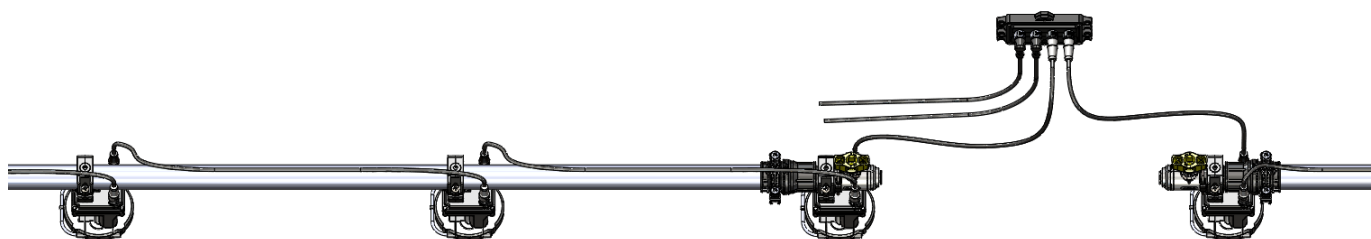
Informações do conector:

- ◆ Tipo M12
- ◆ ENTRADA: Chaves do código A
- ◆ SAÍDA: Chaves do código D

Tampa de terminação 2300-0067 necessária para proteção de qualquer porta de conector não utilizada

OPERAÇÃO DIGITAL/LINBUS

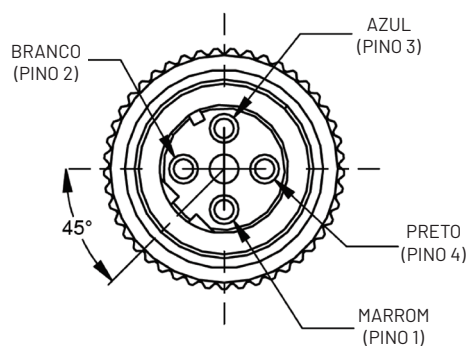
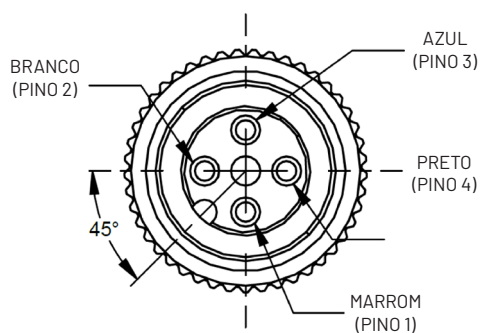
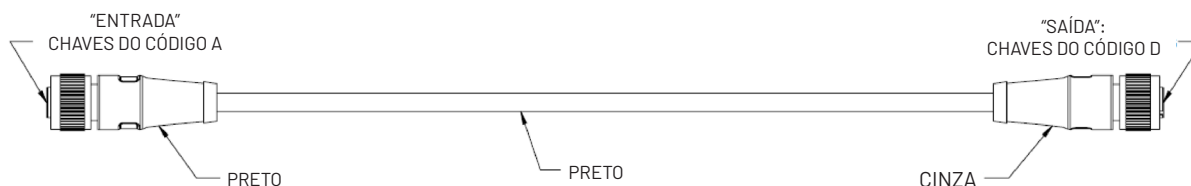
- ◆ A ProStop-E Dual é compatível com Pentair Cannode com revisão de firmware 1.05 e mais recente (PN CN32-0001) para permitir que este produto se integre a um sistema ISOBUS.
- ◆ Cada Cannode Pentair pode suportar fisicamente até 32 corpos de bicos ProStop-E Dual mantendo o controle individual dos bicos. A ativação de ambas as válvulas ProStop-E Dual simultaneamente consumirá consideravelmente mais energia, portanto, o gerenciamento de energia (ativação sequencial) ou Cannodes adicionais podem ser utilizados para apoiar os requisitos de energia adicionais. Vários Cannodes Pentair podem ser usados no mesmo sistema para dar suporte a qualquer número de corpos de bico ProStop-E.
- ◆ Para obter informações sobre a operação individual do Cannode, consulte L-1586 ou entre em contato com o Centro de Serviços Hypro.



INSTALAÇÃO E OPERAÇÃO

OPÇÕES DE FIAÇÃO

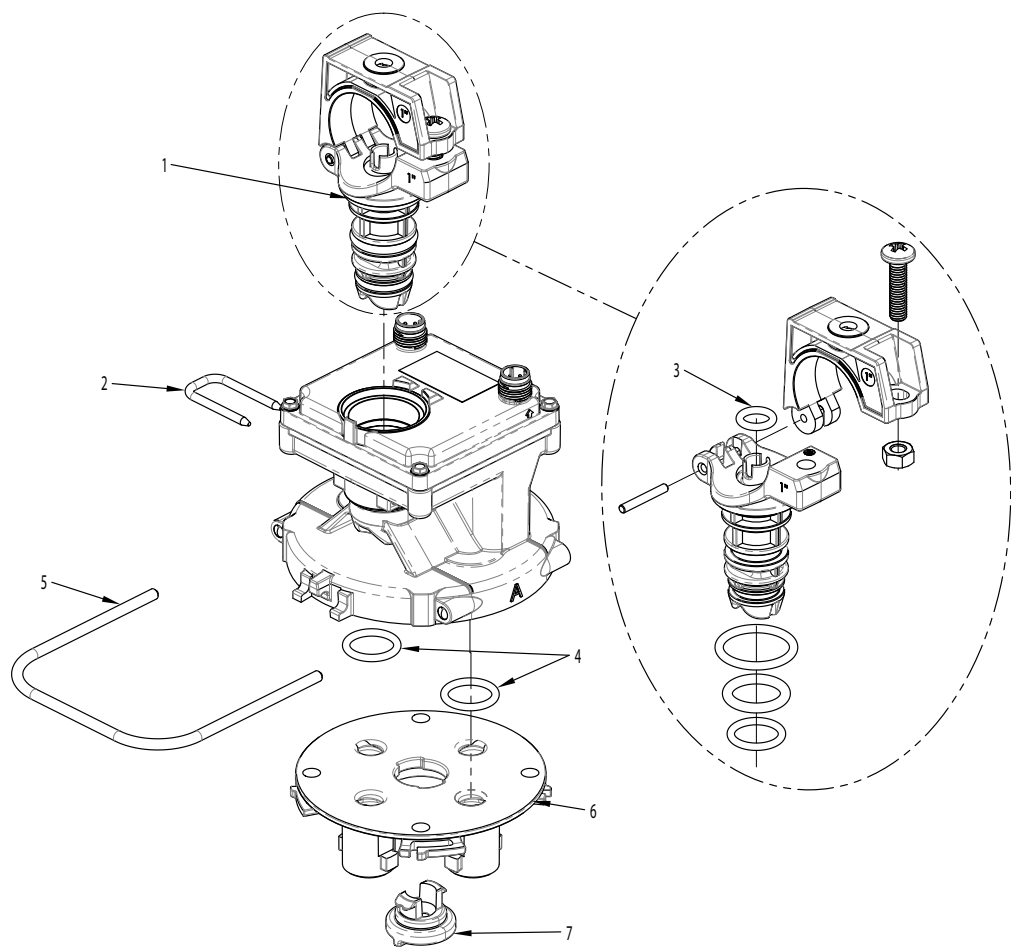
- ◆ Os conjuntos de cabos são conectores retos tipo M12 fêmeo, com uma classificação mínima de IP 67.
- ◆ Os conjuntos de cabos podem ser adquiridos diretamente da Pentair. Consulte os números de peça no índice da lista de peças deste manual.
- ◆ 2520-0265 = Conjunto de cabos roscados de encadeamento em série.



DIAGNÓSTICO E RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

SINTOMA	CAUSAS POSSÍVEIS	AÇÃO CORRETIVA
A válvula não abre.	Falha de energia/baixa tensão	Inspecione a energia fornecida à válvula. Verifique se há tensão adequada presente usando um medidor de tensão.
	Sobrepresão	A válvula não abre em pressões acima de 150 PSI (10 bar). Reduza a pressão do sistema.
	Detritos obstruindo o movimento da esfera	Evite contaminação praticando boa higiene do pulverizador e utilizando ou instalando filtros de linha no encanamento da barra. Lave o encanamento com água limpa para expelir outros detritos antes de reconectar a válvula. Evite contaminação subsequente utilizando ou instalando filtros de linha na barra.
	Perda de comunicação com o controlador de tarefas	Verifique a funcionalidade da válvula ativando cada válvula com o aplicativo Pentair-Hypro SprayIt. Se funcionar, analise a configuração do controlador de tarefas, certifique-se de que a fiação CANbus esteja em boas condições, e as conexões estejam totalmente encaixadas.
Vazamento lento através da válvula quando fechada.	Detritos na sede da válvula	Evite contaminação praticando boa higiene do pulverizador e utilizando ou instalando filtros de linha no encanamento da barra. Lave o sistema com água limpa para desalojar e expelir os detritos. Remova o corpo do bico e lave o encanamento com água limpa. Reinstale o corpo do bico.

LISTA DE PEÇAS



REF.	DESCRIÇÃO	QTD.	Nº DA PEÇA
1 A	Kit, tubo de 1" da braçadeira inferior da haste	1	3430-0901
1 B	Kit, braçadeira inferior da haste, 20 mm	1	3430-0902
1 C	Kit, braçadeira inferior da haste, 22 mm	1	3430-0903
1 D	Kit, braçadeira inferior da haste, 25 mm	1	3430-0904
1 E	Kit, braçadeira inferior da haste, 28 mm	1	3430-0905
1 F	Kit, tubo de 1" da braçadeira inferior da haste (alto)	1	3430-0914
2	Grampo de retenção	1	1600-0106
3	Anel tipo o-ring	1	1721-0220
4	Anel tipo o-ring	2	1721-0248
5	Grampo de retenção (torre)	1	1600-0107
6	Torre	1	4200-0090A
7	Botão, retentor da torre	1	4200-0087

Os kits de serviço 1 A até 1 F incluem o grampo de retenção (item 2) e o anel tipo o-ring (item 3)

GARANTIA LIMITADA PARA BOMBAS E ACESSÓRIOS AGRÍCOLAS HYPRO/SHURFLO

Os produtos agrícolas Hypro/SHURflo trazidos a você pela Pentair Flow Technologies, LLC e suas afiliadas diretamente relacionadas (doravante, "Hypro") são garantidos contra defeitos de material e de fabricação sob uso normal pelos períodos de tempo indicados abaixo, com prova de compra.

- Bombas e Sistemas de Transferência Fechados: um (1) ano a partir da data de compra
- Acessórios: noventa (90) dias a partir da data de compra.

Esta garantia limitada não se aplica a produtos que foram instalados incorretamente, mal utilizados, mal aplicados, danificados, alterados ou são incompatíveis com fluidos ou componentes não fabricados pela Hypro. Esta garantia limitada é a garantia única e exclusiva fornecida pela Hypro para os produtos. A HYPRO SE ISENTA DE TODAS AS DEMAIS GARANTIAS, EXPRESSAS, IMPLÍCITAS OU LEGAIS, INCLUINDO, ENTRE OUTRAS, QUALQUER GARANTIA IMPLÍCITA DE COMERCIALIZABILIDADE E ADEQUAÇÃO A UM DETERMINADO FIM. A HYPRO NÃO SERÁ RESPONSÁVEL POR INDENIZAÇÕES POR DANOS INDIRETOS, EMERGENTES, ESPECÍFICOS, IMPREVISTOS OU INDENIZAÇÃO PUNITIVA, INCLUINDO, ENTRE OUTROS, INDENIZAÇÃO POR LUCROS CESSANTES, GOODWILL, USO, DADOS OU OUTRAS PERDAS INTANGÍVEIS (MESMO QUE A HYPRO TENHA SIDO AVISADA DA POSSIBILIDADE DESSAS INDENIZAÇÕES), COM RELAÇÃO A ESTA GARANTIA LIMITADA OU QUALQUER OUTRO ASSUNTO RELACIONADO AOS PRODUTOS. ALGUMAS JURISDIÇÕES NÃO PERMITEM A EXCLUSÃO DE CERTAS GARANTIAS OU A LIMITAÇÃO DE RESPONSABILIDADE POR DANOS INCIDENTAIS OU IMPREVISTOS EM DETERMINADAS CIRCUNSTÂNCIAS. ASSIM, ALGUMAS DAS LIMITAÇÕES ACIMA PODEM NÃO SE APLICAR.

A obrigação da Hypro sob esta política de garantia limitada é limitada ao reparo ou substituição do produto, conforme determinado pela Hypro a seu critério exclusivo e absoluto. Esta garantia limitada substitui todas as outras garantias, expressas ou implícitas, e nenhuma outra pessoa está autorizada a dar qualquer outra garantia ou assumir obrigações ou responsabilidades em nome da Hypro. A Hypro não se responsabiliza por despesas de mão de obra, danos ou outras despesas.

PROCEDIMENTOS DE DEVOLUÇÃO

O comprador deve notificar a Hypro por escrito sobre qualquer defeito alegado coberto por esta garantia dentro de 30 (trinta) dias da descoberta desse defeito durante o período de garantia. O comprador deve estar preparado para fornecer à Hypro detalhes completos do defeito, incluindo o número do modelo, data de compra e de quem o produto foi comprado. A Hypro pode solicitar informações adicionais e pode exigir um esboço para ilustrar o problema.

Entre em contato com o Departamento de Serviço Hypro apropriado para receber um número de Autorização de Devolução de Mercadoria (RMA nº). As devoluções devem ser enviadas com o número RMA claramente marcado na parte externa da embalagem. A Hypro não se responsabiliza por danos de frete ocorridos durante o transporte. Embale todas as devoluções com cuidado. Todos os produtos devolvidos para trabalho sob garantia devem ser enviados com despesas de envio pré-pagas:

EU/AMÉRICA DO SUL

Informações técnicas:
800-445-8360
Garantia da Hypro: 800-468-3428
Garantia da SHURflo: 800-854-3218
hypro.technical@pentair.com
rvreturns@pentair.com
marinereturns@pentair.com

EUROPA

+32 14 25 99 18
hypro-orders@pentair.com

REINO UNIDO

+44 1954 262333
hypro-orders@pentair.com

AMÉRICA DO SUL E AMÉRICA CENTRAL

vendas.pwdb@pentair.com

TODAS AS OUTRAS REGIÕES HYPRO/PENTAIR

Informações técnicas:
800-445-8360
Garantia da Hypro: 800-468-3428
Garantia da SHURflo: 800-854-3218
hypro.technical@pentair.com
rvreturns@pentair.com
marinereturns@pentair.com

Todos os produtos devem ser limpos de qualquer produto químico (ref. OSHA seção 1910.1200 (d)(e)(f)(g)(h)) e produtos químicos perigosos devem ser rotulados/etiquetados antes de serem enviados* à Hypro para serviço ou consideração de garantia. A Hypro reserva-se o direito de solicitar uma Ficha de Dados de Segurança do Material ao responsável pela devolução para qualquer bomba/produto que julgar necessário. A Hypro reserva-se o direito de "descartar como sucata" os produtos devolvidos que contenham fluidos desconhecidos. A Hypro reserva-se o direito de cobrar do responsável pela devolução todos e quaisquer custos incorridos para testes químicos e descarte adequado de componentes contendo fluidos desconhecidos. A Hypro solicita isso para proteger o meio ambiente e o pessoal dos perigos do manuseio de fluidos desconhecidos. Todas as devoluções serão testadas de acordo com os critérios de fábrica da Hypro. Se for constatado que os produtos não têm defeitos (de acordo com os termos desta garantia limitada), o Comprador deverá pagar as despesas da embalagem de devolução e de frete. Quando os produtos forem testados e for constatado que estão cobertos por esta garantia limitada, a Pentair pagará as despesas da embalagem de devolução e de frete. A Hypro reserva-se o direito de escolher o meio de transporte.

*As transportadoras, incluindo U.S.P.S., companhias aéreas, UPS, frete terrestre etc., exigem identificação específica de qualquer material perigoso sendo enviado. Se isso não for feito pode resultar em uma multa substancial e/ou pena de prisão. Consulte a sua transportadora para obter instruções específicas.

911-1044 (01-03-22)



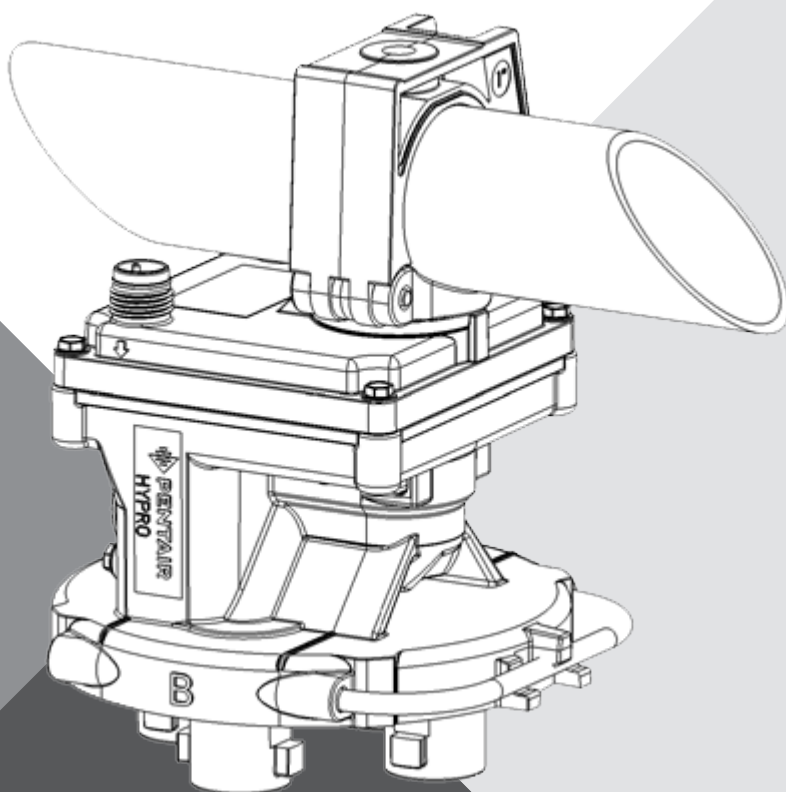
375 Fifth Avenue
NW New Brighton, MN 55112 US
Tel.: 651.766.6300, 800.424.9776
Fax: 800.323.6496

pentair.com

As marcas registradas e logotipos da Pentair são propriedade da Pentair ou de suas afiliadas. Marcas comerciais e logotipos registrados e não registrados de terceiros são propriedade de seus respectivos proprietários. Por aprimorar continuamente seus produtos e serviços, a Pentair se reserva o direito de alterar as especificações sem aviso prévio. A Pentair é uma empresa que oferece oportunidades iguais de emprego.

PROSTOP-E

CUERPO DE BOQUILLA DOBLE



MANUAL DE INSTALACIÓN Y FUNCIONAMIENTO

pentair.com

©2022. Todos los derechos reservados.



Información de seguridad.....	18
Instalación y funcionamiento	19
Resolución de problemas	22
Lista de partes.....	23
Garantía.....	24

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES: Este manual contiene instrucciones importantes que deben seguirse durante la instalación, el funcionamiento y el mantenimiento de este producto.

 Este es el símbolo de alerta de seguridad. ¡Cuando vea este símbolo en el manual, busque una de las siguientes palabras de aviso y preste atención!

 **PELIGRO** indica un peligro que, si no se evita, *resultará* en la muerte o lesiones graves.

 **ADVERTENCIA** indica un peligro que, si no se evita, *puede resultar* en la muerte o lesiones graves.

 **PRECAUCIÓN** indica un peligro que, si no se evita, *puede o podría resultar* en lesiones leves o moderadas.

NOTA: Aborda prácticas que no están relacionadas con lesiones personales.

Advertencia conforme a la Propuesta 65 de California

 **ADVERTENCIA** Este producto y sus accesorios relacionados contienen productos químicos que en el Estado de California se sabe que causan cáncer, defectos congénitos y otros daños en el sistema reproductivo.

INSTALACIÓN Y FUNCIONAMIENTO

INFORMACIÓN GENERAL

Los Cuerpos de Boquillas dobles ProStop-E ofrecen alta precisión en el accionamiento de las válvulas de asperjado a un muy bajo consumo total de energía.

DESEMPEÑO

- ◆ Presión operativa.....150 PSI (10 bar) máx.
- ◆ Flujo (por boca de salida).....1.7 GPM, con una caída de presión de 5 PSI en válvula (6.4 LPM a 0.34 bar)
- ◆ Flujo (total, ambas válvulas abiertas).....2.4 GPM, con una caída de presión de 5 PSI en válvulas (9.1 LPM a 0.34 bar)
- ◆ Componentes húmedos.....FKM, nylon, acero inoxidable, acetal, Teflon y EDPM

REQUISITOS DE ALIMENTACIÓN ELECTRICA

- ◆ Voltaje.....9 a 16 VCC
- ◆ Amperaje estacionario.....50 mA
- ◆ Accionamiento (por válvula).....0.8 A de corriente de entrada (50 milisegundos), 300 mA con tiempo total de 230 ms
- ◆ Accionamiento (ambas válvulas).....1.6 A de corriente de entrada (50 milisegundos), 600 mA con tiempo total de 250 ms

DIMENSIONES

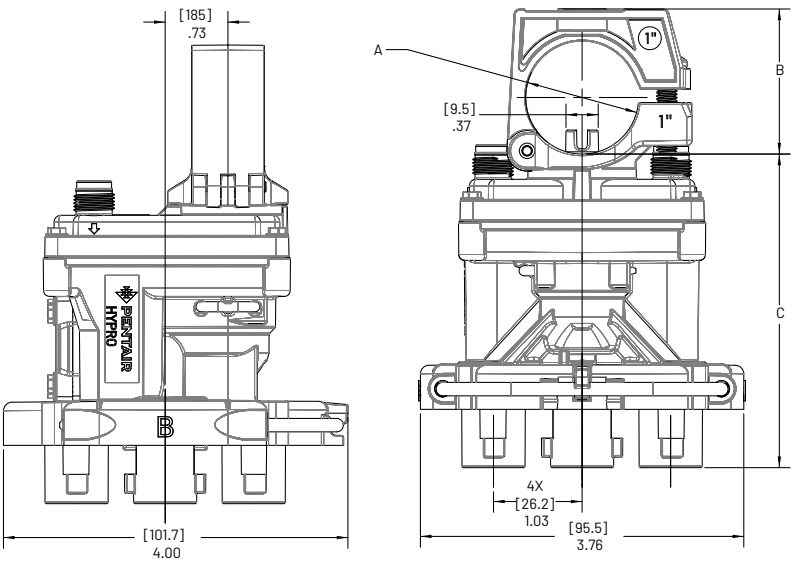


TABLA DE DIMENSIONES

N.º de modelo	Tamaño de tubo/tubería "A"	B	C
4214N-3404VPSD	Tubería de 1"	1.69" [42.8]	3.65" [92.6]
4214N-3406VPSD	22 mm	1.17" [29.6]	3.65" [92.6]
4214N-3407VPSD	20 mm	1.17" [29.6]	3.65" [92.6]
4214N-3408VPSD	25 mm	1.42" [36.1]	3.65" [92.6]
4214N-3403VPSD	Tubería de 3/4"	1.42" [36.1]	3.65" [92.6]
4214N-3409VPSD	28 mm	1.47" [37.5]	3.65" [92.6]
4214N-3404VTPSD	Tubería de 1", vástago extendido	1.69" [42.8]	3.87" [98.3]

INSTALACIÓN Y FUNCIONAMIENTO

Torsión de ajuste de la abrazadera: 17 libras/pulgada

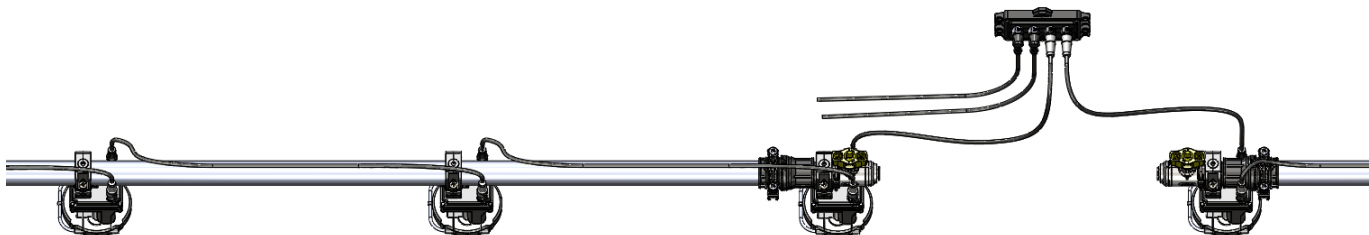
Información del puerto conector:

- ◆ Estilo M12
- ◆ ENTRADA: Modulación por código A
- ◆ SALIDA: Modulación por código D

Para proteger cualquier puerto conector sin uso, se requiere el uso de la tapa 2300-0067.

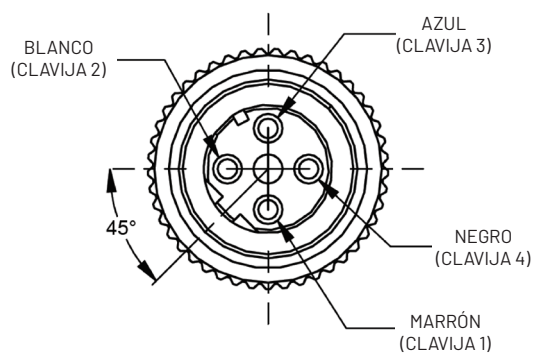
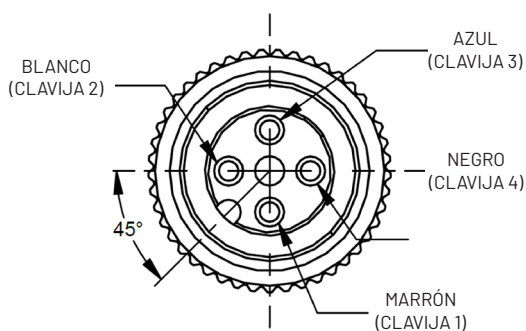
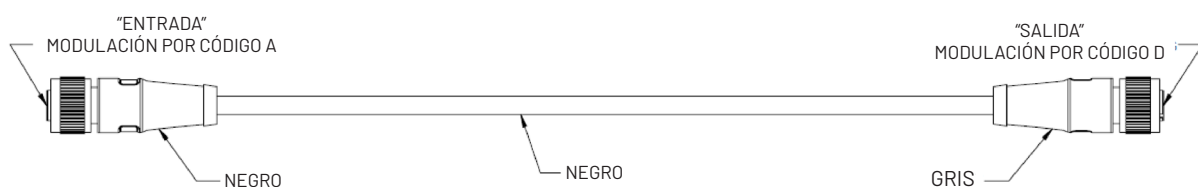
FUNCIONAMIENTO DIGITAL/LINBUS

- ◆ ProStop-E Dual es compatible con Pentair Cannode con la versión de firmware 1.05 o superior (NP CN32-0001) permitiendo que este producto se integre en un sistema ISOBUS.
- ◆ Cada Pentair Cannode puede controlar hasta 32 cuerpos de boquillas doble ProStop-E en modo de control individual para cada boquilla. El accionar simultáneo de ambas válvulas en el cuerpo de boquillas requerirá de un suministro eléctrico mas alto, debiéndose entonces accionar las válvulas de forma secuencial o con el agregado de Cannodes adicionales para manejar los requerimientos adicionales de suministro eléctrico. Se pueden utilizar varios Cannodes en el mismo sistema con este propósito.
- ◆ Para obtener más información sobre el funcionamiento de un Cannode, consulte el manual L-1586 o bien cominiqiese con el Centro de Atención al Cliente de Pentair Hypro.



OPCIONES DE CABLEADO

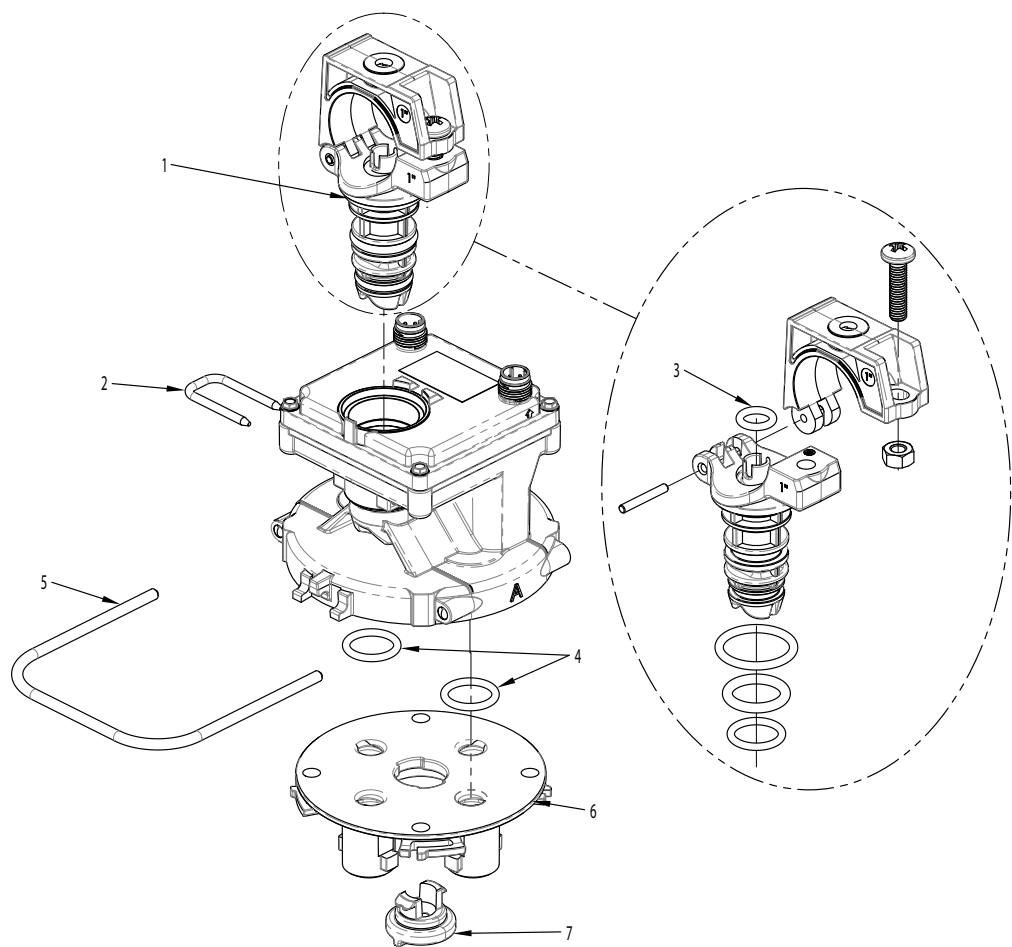
- ♦ Los cables son M12 estilo hembra, con conectores rectos y una clasificación mínima de IP 67.
- ♦ Los cables se pueden adquirir directamente de Pentair. Consulte los números de las partes en el Índice de la lista de partes de este manual.
- ♦ 2520-0265 = cable con conector roscado para conexión en cadena.



RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

SÍNTOMA	POSIBLES CAUSAS	ACCIÓN CORRECTIVA
La válvula no se abre.	Falla en el suministro eléctrico/ bajo voltaje	Inspeccione la alimentación suministrada hacia la válvula. Verifique la existencia del voltaje correcto usando un medidor de voltaje.
	Presión excesiva	La válvula no se abrirá a presiones superiores a 150 PSI (10 bar). Reduzca el sistema de presión.
	Desechos que obstruyen el movimiento de la bola	Evite la contaminación realizando una buena higiene del rociador y utilizando o instalando trampas de pelos en línea en la tubería de extensión. Enjuague la tubería con agua limpia para eliminar otros desechos antes de volver a conectar la válvula. Evite la contaminación utilizando o instalando trampas de pelos en línea en la extensión.
	Pérdida de comunicación con el controlador de tareas	Verifique la funcionalidad de la válvula al accionar cada válvula con la aplicación Pentair-Hypro Spraylt. Si es satisfactoria, revise la configuración del controlador de tareas, asegúrese de que el cableado CANbus está en buenas condiciones y que las conexiones estén bien asentadas.
Pérdida lenta por la válvula cuando está cerrada.	Desechos en el asiento de la válvula	Evite la contaminación realizando una buena higiene del rociador y utilizando o instalando trampas de pelos en línea en la tubería de extensión. Enjuague el sistema con agua limpia para remover y expulsar los desechos. Quite el cuerpo de la boquilla y enjuague la tubería con agua limpia. Vuelva a instalar el cuerpo de la boquilla.

LISTA DE PARTES



REF.	DESCRIPCIÓN	CANT.	PARTEN.º
1 A	Kit, abrazadera de vástago inferior, tubería de 1"	1	3430-0901
1 B	Kit, abrazadera de vástago inferior, 20 mm	1	3430-0902
1 C	Kit, abrazadera de vástago inferior, 22 mm	1	3430-0903
1 D	Kit, abrazadera de vástago inferior, 25 mm	1	3430-0904
1 E	Kit, abrazadera de vástago inferior, 28 mm	1	3430-0905
1 F	Kit, abrazadera de vástago inferior, tubería de 1" (alta)	1	3430-0914
2	Clip de sujeción	1	1600-0106
3	Junta tórica	1	1721-0220
4	Junta tórica	2	1721-0248
5	Clip de sujeción (torreta)	1	1600-0107
6	Torreta	1	4200-0090A
7	Botón, sujetador de torreta	1	4200-0087

Los kits de servicio 1 A a 1 F incluyen clip de sujeción (artículo 2) y junta tórica (artículo 3)

GARANTÍA LIMITADA DE BOMBAS Y ACCESORIOS AGRÍCOLAS HYPRO/SHURFLO

Los productos agrícolas Hypro/Shurflo ofrecidos por Pentair Flow Technologies, LLC y sus filiales (en conjunto, "Hypro") están garantizados contra defectos en los materiales y mano de obra bajo condiciones normales de uso durante los períodos de tiempo indicados a continuación, contra prueba de compra.

- Bombas y sistemas de transferencia cerrados: un (1) año desde la fecha de compra.
- Accesorios: noventa (90) días desde la fecha de compra.

Esta garantía limitada no se aplicará a los productos que hayan sido mal instalados, mal utilizados, mal aplicados, dañados, alterados o sean incompatibles con fluidos o componentes no fabricados por Hypro. Esta garantía limitada es la garantía única y exclusiva provista por Hypro para sus productos. HYPRO EXCLUYE CUALQUIER OTRA GARANTÍA, YA SEA EXPRESA O IMPLÍCITA O ESTAUTARIA, INCLUIDAS PERO SIN LIMITARSE, A LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN Y ADECUACIÓN PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR. HYPRO NO SE RESPONSABILIZARÁ POR NINGÚN DAÑO INDIRECTO, IMPREVISTO, ESPECIAL, CONSECUENTE NI EJEMPLAR, INCLUIDOS PERO SIN LIMITARSE, A DAÑOS POR PÉRDIDA DE GANANCIAS, PERDIDA DE BUEN NOMBRE, USO, DATOS U OTRAS PÉRDIDAS INTANGIBLES (INCLUSO SI HYPRO HUBIERA RECIBIDO LA ADVERTENCIA SOBRE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS), CON RESPECTO A ESTA GARANTÍA LIMITADA O A CUALQUIER OTRO ASUNTO RELACIONADO CON LOS PRODUCTOS. ALGUNAS JURISDICCIONES NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN DE CIERTAS GARANTÍAS NI LA LIMITACIÓN O LA LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD POR DAÑOS IMPREVISTOS O CONSECUENTES EN DETERMINADAS CIRCUNSTANCIAS. EN CONSECUENCIA, ES POSIBLE QUE ALGUNAS DE LAS LIMITACIONES MENCIONADAS ANTERIORMENTE, NO SEAN APLICABLES.

La obligación de Hypro conforme a esta garantía limitada abarca la reparación o el reemplazo del producto, según lo determine Hypro a su entera y absoluta discreción. Esta garantía limitada reemplaza todas las otras garantías, expresas o implícitas, y ninguna otra persona está autorizada a dar otra garantía o asumir obligaciones o responsabilidades en nombre de Hypro. Hypro no se hará responsable de ningún tipo de costo de mano de obra, daños u otros gastos.

PROCEDIMIENTOS DE DEVOLUCIÓN

Dentro del período de garantía, el comprador debe dar aviso por escrito a Hypro por cualquier presunto defecto que este cubierto por dicha garantía dentro de los treinta (30) días desde que el defecto fue identificado. El comprador debe estar preparado para dar a Hypro detalles completos del defecto, incluido el número de modelo, la fecha de compra y a quién le compró el producto. Hypro puede solicitar información adicional, y puede requerir un croquis para ilustrar el problema.

Contacte al Departamento de servicio de Hypro correspondiente para recibir un número de autorización para devolución de mercadería (RMA#). Las devoluciones se deben enviar con el número RMA correctamente marcado en el exterior del paquete. Hypro no se hará responsable por los daños ocasionados durante el envío. Empaque todas las devoluciones con cuidado. Todos los productos devueltos para trabajos de garantía se deben enviar con los cargos de envío prepagados:

EE. UU./CANADÁ
Servicio técnico: 800-445-8360
Garantía de Hypro: 800-468-3428
Garantía de SHURflo: 800-854-3218
hypro.technical@pentair.com
rvreturns@pentair.com
marinereturns@pentair.com

EUROPA
+32 14 25 99 18
hypro-orders@pentair.com

REINO UNIDO
+44 1954 262333
hypro-orders@pentair.com

**AMÉRICA DEL SUR
Y AMÉRICA CENTRAL**
ventas.pwdb@pentair.com

**TODAS LAS OTRAS REGIONES
DE HYPRO / PENTAIR**
Servicio técnico: 800-445-8360
Garantía de Hypro: 800-468-3428
Garantía de SHURflo: 800-854-3218
hypro.technical@pentair.com
rvreturns@pentair.com
marinereturns@pentair.com

Se deben eliminar los restos químicos de todos los productos (ref. OSHA sección 1910.1200(d)(e)(f)(g)(h)) y los productos químicos peligrosos se deben etiquetar/rotular antes de enviarlos* a Hypro para su servicio o consideración de la garantía. Hypro se reserva el derecho de solicitar una hoja de datos de seguridad del material de quien realiza la devolución por cualquier bomba/producto que considere necesario. Hypro se reserva el derecho de "eliminar como chatarra" los productos devueltos que contengan fluidos desconocidos. Hypro se reserva el derecho de cobrar a quien realiza la devolución por todos los costos derivados de pruebas químicas y eliminación de componentes que contengan fluidos desconocidos. Hypro solicita esto para proteger el medioambiente y al personal de los peligros de la manipulación de fluidos desconocidos. Todas las devoluciones serán examinadas según los criterios de fábrica de Hypro. Cuando no se encuentren defectos en los productos (en virtud de los términos de esta garantía limitada), el comprador deberá pagar los cargos de embalaje y transporte de la devolución. Cuando se examinen los productos y se descubra que están cubiertos por esta garantía limitada, Pentair deberá pagar los cargos de embalaje y transporte de la devolución. Hypro se reserva el derecho de elegir el método de transporte.

* Los transportistas, incluyendo U.S.P.S., líneas aéreas, UPS, carga terrestre, etc., requieren la identificación específica de cualquier material peligroso que se envíe. No hacerlo puede resultar en una multa importante y/o pena de prisión. Consulte con su empresa de envíos para obtener las instrucciones específicas.

911-1044 (03-01-22)



375 Fifth Avenue
NW New Brighton, MN 55112 US
Teléfono: 651.766.6300, 800.424.9776
Fax: 800.323.6496

pentair.com

Las marcas comerciales y los logotipos de Pentair son propiedad de Pentair o sus afiliadas. Las marcas comerciales y los logotipos de terceros, registrados y no registrados, son propiedad de sus respectivos dueños. Como mejoramos continuamente nuestros productos y servicios, Pentair se reserva el derecho de modificar las especificaciones sin previo aviso. Pentair es un empleador que ofrece igualdad de oportunidades.